Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 77 (1980)
Heft: 10

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, A.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

77e année *N° 10* *Octobre 1980*

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Renseignements administratifs* — *Editorial:* A. Fournier — *Billet du président:* A. Paroz — *Assemblée des délégués du 15. 3. 1980:* Th. Muller — *Conseils aux débutants:* M. Léchaire — *Echos de partout:* Th. Muller — *Pratique ou technique apicole:* La colonie d'abeilles: superorganisme: FM — *L'avenir de l'apiculture:* Les débutants et la Société d'apiculture de la Glâne — *Variétés:* Oiseaux des jardins — *Le coin du gourmet:* Petits biscômes — *Vie de nos sections: Nécrologie:* † Francis Bard, † Marc Pury — *Convocations* — *Communiqués* — *Comptes rendus* — *Annonces.*

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.
PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse: Fr. 14.— **Etranger: Fr. 18.—** **Chèques postaux 10-1480**

Editorial

Tu me demandais, fin juin-début juillet, d'intercéder auprès du Bon Dieu pour Le prier d'envoyer sur la terre un peu de chaleur, afin que le développement de nos colonies ne soit pas trop perturbé, et pour éviter que la récolte de miel de 1980 ne soit compromise à 100 %.

J'ai été flatté de la confiance que tu mets en ton rédacteur mais, réflexion faite, il faut bien reconnaître que, face au temps dont la Providence veut bien nous gratifier, nous n'avons par nous-mêmes que bien peu de pouvoir.

Pour obtenir une faveur, il faut généralement la demander. Chacun de nous sait que ce n'est pas en maugréant que l'on obtient le plus facilement. Alors, mon cher Ambroise, sachons demander gentiment, mettons un peu d'eau dans notre vin et formulons notre demande sous forme d'une prière. C'est en agissant de la sorte que nous aurons du succès, même dans la culture de nos abeilles et aussi dans la récolte de notre miel.

Tous les mois de mai et de juin ne peuvent pas être inondés de la même chaleur bienfaisante pour nos avettes, et toutes les années ne peuvent pas être source

intarissable de nectar. Je dirai cependant que si la terre n'est jamais ingrate envers ceux qui l'aiment et la cultivent, la culture des abeilles ne peut pas être pour nous cause de découragement ni sujet de récrimination si nous aimons nos petits insectes et si nous nous occupons d'eux autrement que par amour du profit.

Nous n'avons pas vécu une année à miel; cela peut être une affirmation. Du miel a néanmoins coulé de nos extracteurs. Si nous ne pouvons nous déclarer satisfaits, soyons contents. L'an prochain sera meilleur; espérons-le dès maintenant si nous voulons que l'hiver soit moins long.

Nous en reparlerons encore lors de la journée des apiculteurs au Comptoir de Martigny, le samedi 11 octobre prochain, devant l'entrée du Cinéma Corso.

Comité SAR? Rien de bien nouveau, sauf que chacun des membres s'apprête à faire le compte rendu de ce qui s'est passé dans son dicastère pendant les mois écoulés.

Sion, octobre 1980. **A. Fournier**

Billet du président

«Rose de Pinsec? Connais pas!»

C'est dommage, car l'émission de la télévision du 15 août dernier vous permettait de découvrir la région de Pinsec. Petit village agrippé au flanc de la montagne, situé à main droite depuis la belle région de Vissoie, dans le val d'Anniviers. Ce hameau qui défie la montagne n'a pas eu recours aux ingénieurs pour fixer sa situation, mais a confié son sort au bon sens inné de ses habitants. Et grâce à la sagesse de ces derniers, Pinsec chaque hiver voit mais surtout entend le grondement des avalanches qui déferlent de la montagne, sans être touché!

C'est dans ce décor rude et grandiose en hiver, chaleureux en été, que nous découvrons Mlle Rose Monnet, demoiselle de 65 printemps qui vaque à tous les travaux de la terre pour subvenir à son entretien. Il serait prétentieux de trouver quelque chose de particulier à cette lutte journalière. Car nous ne comptons pas les individus qui, comme elle, peinent pour arriver au même résultat. L'image de Rose de Pinsec (permettez cette expression familière) au travail dégage une sensibilité extraordinaire. Beau visage, aux traits réguliers qui ne peuvent mentir en songeant à une belle jeune fille à l'âge de ses vingt ans. Cette belle personne dégage une philosophie, un contentement de soi-même des plus délicats. Par l'expression